



VELLO BIKE

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Para todos los modelos de VELLO bike - Versión 5.0

¡IMPORTANTE!

Lea cuidadosamente este manual antes de utilizar su VELLO bike y guárdelo para futura referencia.

¡No desmonte ninguna parte sin consultar antes con un especialista de bicicletas calificado! Lleve su bicicleta con un especialista calificado para que este la chequee antes de utilizarla por primera vez. Para más información, vídeos y explicaciones, visite www.vello.bike/ensupport. Extienda la garantía del cuadro y la horquilla de su VELLO bike de 2 a 5 años en www.vello.bike/enreg (más información en la pág. 24)

CONTENIDO

4	Información general
4	Instrucciones de seguridad
6	Antes del uso
7	La VELLO bike
8	Despliegue
12	Pliegue
15	Ajuste del tamaño
16	Luces de seguridad (opcional)
16	Cuadro
16	Sistema de frenos
17	Pedales
18	Ruedas y cubiertas
18	Sistema de liberación
19	Tracción de cadena
20	Tracción de correa
20	Tracción Schlumpf (opcional)
20	Mantenimiento y servicio
22	Configuraciones de los pares de ajuste e instrucciones de montaña
24	Garantía
25	Declaración de conformidad EC
26	Bitácora



Queridos Vellonautas,

¡Felicidades por su VELLO bike! ¡Gracias por elegir nuestra marca!

Las VELLO bike se caracterizan por sus detalles innovadores e inteligentes, su peso ligero y diseño galardonado. Lea cuidadosamente este manual y siga los consejos de seguridad antes de utilizar la bicicleta por primera vez.

Por su propia seguridad lea las instrucciones de operación a continuación para prevenir caídas y lesiones debido al mal uso o mantenimiento deficiente de la bicicleta. Este manual brinda información sobre el mantenimiento y cuidado adecuado de su VELLO bike.

Asegúrese de que su VELLO bike ha sido chequeada por una tienda especializada en bicicletas antes de utilizarla por primera vez. En caso de que no esté seguro de si la bicicleta fue chequeada, consulte con un distribuidor local. En caso de que usted haya comprado la VELLO bike por Internet, le aconsejamos firmemente que la lleve a una tienda especializada en bicicletas para que sea examinada cuidadosamente. Los tornillos se pueden aflojar durante el transporte. Los pares de ajusta de las conexiones de los tornillos deben ser chequeadas antes del primer uso. Asegúrese también de que su VELLO bike cumple con las normas de tráfico locales (ej. StVO, StVZO).

Este manual de instrucciones solo brinda información general y no es una guía completa sobre cómo andar en bicicleta o realizar el mantenimiento de la misma. Si usted tiene más preguntas, no dude en contactar bien sea a su distribuidor local o a VELLO bike a través de support@vello.bike.

¡Diviértase con su VELLO bike!

Saludos cordiales,

Valentin Vodev y el equipo de VELLO





INFORMACIÓN GENERAL

Estas instrucciones de uso contienen información general sobre la operación, mantenimiento y cuidado de la VELLO bike, así como su manejo seguro. Si usted ha comprado una VELLO Bike+ (bicicleta eléctrica), por favor lea también el anexo Zehus 3 en 1 del manual.

Si usted tiene alguna pregunta, por favor contacte a su distribuidor de VELLO, su tienda de bicicletas de preferencia o al equipo de VELLO directamente. ¡Con gusto lo ayudaremos!

DETALLES LEGALES

Fabricante: VELLO GmbH, Reinprechtsdorfer Str. 58-60, 1050 Viena, Austria

Contacto: support@vello.bike / Sitio web www.vello.bike

Marca en la bicicleta: En caso de que usted tenga la versión bicilec de la VELLO, tendrá una pegatina de cuadro CE la cual confirmará que esta ha pasado por todos los chequeos señalados en EN 15194.

Declaración de conformidad: Este manual cumple con los requisitos de EN 15194. Ver la Declaración de Conformidad.

Significado de los íconos:



¡Este elemento requiere atención especial!

Por su propia seguridad y la de los demás, vea siempre las instrucciones de operación y seguridad en este manual. Antes de utilizar la bicicleta por primera vez, lea cuidadosamente las instrucciones y lleve su bicicleta con un especialista para que este verifique que está en condiciones de circular.

¡La instalación y el ajuste adecuado de los pedales, manillar, sillín y tija del sillín, frenos y ruedas es crucial!

Los pares de ajuste de todas las fijaciones se deben chequear por una tienda de bicicletas y ajustar correctamente. Preste atención particularmente al par de ajuste correcto de 3 Nm para los soportes de los tornillos del brazo oscilante. Asegúrese de que la tija del manillar está insertada en la marca "MIN.INSERT" y bloqueada correctamente antes de cada paseo en la bicicleta. Compruebe también que el ajuste las abrazaderas de liberación rápida, las asas de liberación rápida del manillar de pliegue y el eje del manillar antes de cada salida en bicicleta. Contacte a una tienda de bicicletas local para que adapte su VELLO bike de acuerdo a las normas de tránsito locales. Tenga en cuenta que la palanca de freno izquierda acciona el freno delantero y la palanca de freno derecha acciona el freno trasero. Esta es la configuración más común, pero puede diferir en algunos países (por ejemplo, en Gran Bretaña). Asegúrese de que las personas que utilicen la VELLO bike también cuenten con esta información. La configuración de las palancas de freno se puede ajustar según lo desee en una tienda de bicicletas.

Las bicicletas VELLO están diseñadas para su uso en carreteras y caminos pavimentados. Las bicicletas VELLO no están diseñadas para hacer trucos, atravesar campos, deportes extremos, escaleras, saltos, caballitos o actividades similares. Por favor, utilice su bicicleta VELLO solo como se indica para evitar daños, accidentes o la terminación de su garantía.

Las condiciones de operación, mantenimiento y reparación (tal y como se describen en este manual de instrucciones) forman parte del uso destinado. Las bicicletas VELLO no están diseñadas para el transporte de más de una persona. El peso máximo permitido (conductor + equipaje + bicicleta) es de 125 kg.

El distribuidor o fabricante no aceptará ninguna responsabilidad o garantía si el uso de las VELLO bike va más allá del previsto, no se atiene a las instrucciones de seguridad, sobrecarga la VELLO bike, o no trata los defectos correctamente. De igual manera, no se acepta ninguna responsabilidad por errores cometidos al momento del ensamblaje producidos por culpa el cliente, terceras partes, premeditación o accidentes.

Consulte las normas locales antes de operar una bicilec. La ponderación A del nivel de presión sonora es menor a 70 dB(A).

En la Unión Europea, debéis tener más de 14 años para utilizar una bicilec.

El sistema de asistencia al conductor está limitado a una potencia máxima continua de 0.25 kW (250 W) y una velocidad máxima de 25 km / h (15.5 mph).

No utilice su VELLO bike con un asiento de niños. No utilice su VELLO bike con ninguna forma de remolque (carga, niño o mascota).



ANTES DEL USO

Antes de cada paseo en su VELLO bike:

- Utilice un casco de bicicleta adecuado, incluso cuando no sea obligatorio.
- Infórmese sobre las normas legales del país en el que utilizará la bicicleta y asegúrese de cumplir con todas ellas.
- Para las VELLO Bike+: asegúrese de observar las normas específicas de cada país para operar bicicletas y pedales eléctricos.
- Lleve siempre la ropa adecuada (ropa ligera para una mejor visibilidad, pantalones ajustados o sujetadores de piernas para bicicletas, no ropa suelta o faldas largas que puedan estorbar las ruedas o la marcha).
- Utilice zapatos con suela antideslizante o rígida.
- No conduzca sin las manos.
- No conduzca con auriculares o bajo las influencias de drogas o alcohol.
- No hable por el móvil al conducir.
- Compruebe que el asiento, el eje de deslizamiento y la liberación rápida estén firmes y bien ajustados antes de cada paseo en la bicicleta.
- Conduzca siempre a la defensiva y con consideración para mantener a los demás y a usted mismo a salvo.
- Compruebe regularmente el ajuste de los tornillos y componentes y cumpla con los pares de ajuste especificados.
- Compruebe el funcionamiento y el desgaste del sistema de frenos (flancos, forros de freno, disco de freno).
- Adapte siempre su estilo de conducción a las condiciones meteorológicas. Tenga en cuenta que la distancia de frenado puede ser considerablemente mayor en superficies lisas o mojadas.
- Ajuste siempre la velocidad al terreno y a su capacidad de conducción.
- Preste atención a los daños y al desgaste de su VELLO bike.
- Al plegar y desplegar su VELLO bike, no coloque sus manos y dedos en una zona donde puedan quedar atrapados o pellizcados.
- Asegúrese siempre de que el plegado o desplegado sea correcto para evitar posibles accidentes y lesiones.
- Compruebe regularmente la presión de las cubiertas.
- Compruebe regularmente el funcionamiento del cuadro, la horquilla y los mandos, así como la fatiga del material.

No utilice su VELLO bike luego de una caída o accidente hasta que esta sea chequeada en busca de daños por su distribuidor.



LA VELLO BIKE

- A Sillín y tija del sillín
- B Manillar y tija del manillar
- C Abrazadera con liberación rápida y luces de seguridad opcionales
- D Adaptador para portador frontal
- E Elemento de pliegue, perno de seguridad y tuerca de aletas
- F Imán de sujeción
- G Disco de frenos hidráulicos (o frenos-V, dependiendo del modelo)
- H Cuadro unisex hecho de acero cromado o titanio
- I Pedales plegables
- J Tracción de correa
- K Eje eléctrico 3 en 1 (para los modelos eléctricos)
- L Deserciones traseras
- M Conexión magnética con suspensión integrada
- N Abrazadera de tija del sillín con liberación rápida y luces de seguridad opcionales
- O Sistema de rodamiento de palancas

La imagen del producto de arriba muestra una VELLO BIKE+ (bicicleta eléctrica) con disco de frenos hidráulicos, tracción de correa y tracción eléctrica 3 en 1. Vuestra VELLO bike puede variar en estilo y color dependiendo de su compra.

DESPLIEGUE

Visite www.vello.bike/ensupport para ver vídeos tutoriales sobre el despliegue de la VELLO bike.

- ① Retire su VELLO bike verticalmente (al revés) del empaque. Coloque la VELLO bike en el piso.

TIP: Coloque una cobija bajo la VELLO bike para evitar daños en el piso y la VELLO bike. Retire cuidadosamente todo el material de empaquetado y protección.

- ❗ **ATENCIÓN: ¡No utilice cuchillos para abrir las ataduras de los cables, utilice sólo alicates adecuados!**

- ② Abra la atadura en el tubo del manillar con un alicate y retire la férula de seguridad de la bolsa plástica.
- ③ Ahora abra las ataduras de los cables que aseguran los extremos del manillar a las ruedas.
- ④ Inserte los dos extremos del manillar en los tubos principales horizontales (Fig. 1.1). Prestad atención a la posición correcta de los extremos del manillar. Los pernos guía de la parte inferior del manillar deben ser guiados en las ranuras del tubo principal. Los tubos principales tienen 3 cortes en ambos lados. Los dos fresados a las 9 y 15 sirven para sujetar los extremos del manillar. El fresado a las 6 en punto es la ranura de guía en la que deben colocarse los pernos guía de los extremos del manillar.

Empuje los extremos del manillar en el tubo principal hasta que ya no se puedan insertar más y cierre la liberación rápida roja (Fig. 1.2 + 1.3).

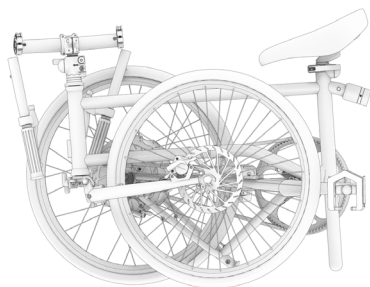


Fig. 1.1

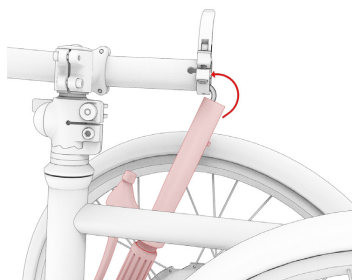


Fig. 1.2

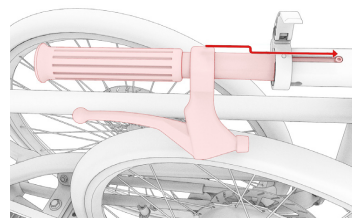


Fig. 1.3

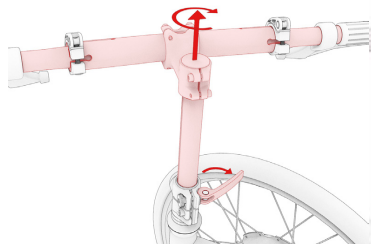


Fig. 1.4

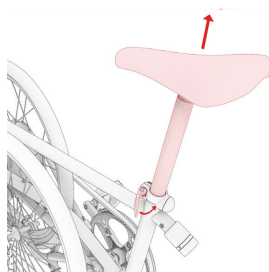


Fig. 1.5

- ¡ ATENCIÓN: ¡Tenga en cuenta que un manillar mal ajustado y bloqueado puede provocar graves caídas! ¡Antes de cada viaje, asegúrese de que el manillar esté correctamente ajustado y bloqueado!**

NOTA: Los dos extremos del manillar están conectados en el interior por una banda elástica de goma para asegurar un manejo más fácil y para asegurar los extremos del manubrio cuando se pliega. ¡No corte la banda elástica!

- ⑤ Abra la liberación rápida en el tronco del manillar (Fig. 1.3). Tire del manillar hasta el tope. Ahora gire el manillar 90 grados en sentido contrario a las agujas del reloj. Baje el manillar unos 2 cm y preste atención a la escala del tronco del manillar (Fig. 1.4).

- ¡ ATENCIÓN: La marca más baja de la escala indica «MIN. INSERT». Baje el manillar al menos hasta que la parte inferior de la escala ya no sea visible. ¡Ahora cierre la liberación rápida del tronco y asegúrese de que el manillar esté correctamente ajustado y bloqueado!**

- ⑥ Abra la liberación rápida en la abrazadera de la tija de sillín (Fig. 1.5). Tire de la tija de sillín hasta que el extremo inferior ya no sobresalga del tubo de sillín y haya alcanzado la posición de sentado deseada.

- ¡ ATENCIÓN: ¡Si la VELLO bike se despliega mientras la tija del sillín todavía sobresale del extremo inferior del tubo del asiento, puede dañar el marco e interferir con el cierre adecuado de la bisagra magnética trasera!**

Cierre la liberación rápida en la abrazadera del sillín.

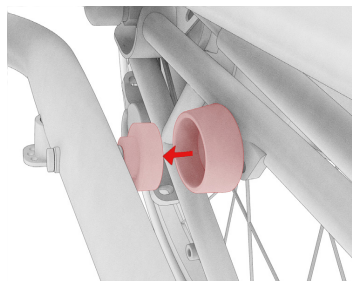


Fig. 1.6

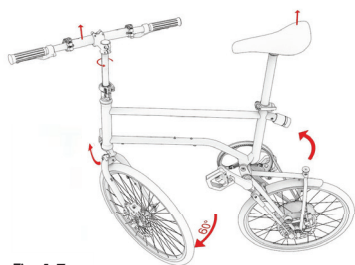


Fig. 1.7

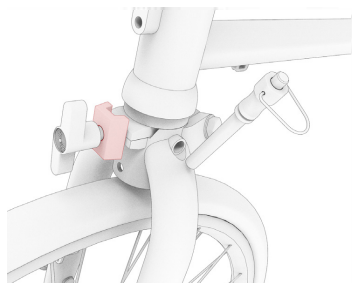


Fig. 1.8

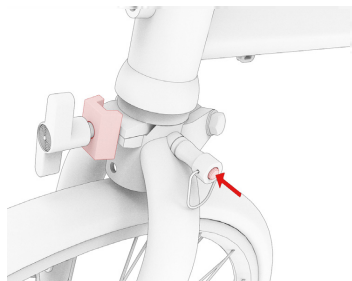


Fig. 1.9

Párese al lado de su VELLO bike con la transmisión (el lado de la correa o cadena) y comience a desplegar.

- 7 Abra el cierre magnético con un suave tirón en el extremo del manillar derecho y en posición horizontal hacia el marco principal (Fig. 1.6). Las dos mitades del cierre magnético forman parte de la pata derecha de la horquilla y la vaina izquierda.

- 8 Ahora levante cuidadosamente la VELLO bike por el manillar y el sillín (Fig. 1.7). La horquilla trasera con la rueda trasera ahora gira hacia atrás.

El enlace magnético con suspensión integrada en la parte trasera de la VELLO bike ahora se cierra automáticamente.

- ¡ ATENCIÓN: ¡Asegúrese de que los cables no se tuerzan ni se enreden alrededor del tronco delantero!**

La rueda delantera ahora puede ser llevada a la posición de conducción por el sistema de seguridad de dos vías. Presione el botón de liberación en el extremo de la férula de seguridad e introducido en el orificio de la horquilla delantera (Fig. 1.8 + 1.9). Si el extremo de la férula de seguridad sobresale por el otro lado y se bloquea, entonces se ha introducido correctamente.

- ¡ ATENCIÓN: Por favor, asegúrese de que la férula de seguridad está correctamente insertada y no puede ser liberada sin activar el botón de liberación. ¡Debe insertar la férula de seguridad correctamente antes de cada paseo! Si usted no tiene la férula de seguridad no puede manejar la bicicleta. Debe contactarnos o a un distribuidor de VELLO para que os proporcionemos una nueva férula de seguridad antes de manejar la bicicleta.**

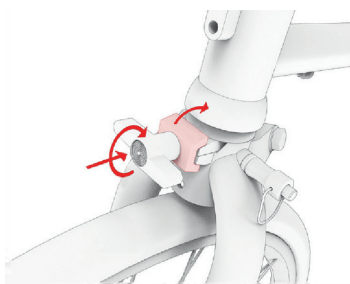


Fig. 1.10

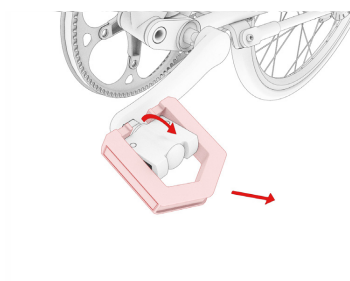


Fig. 1.11

- ⑨ Coloque el perno de seguridad (rojo) de la horquilla delantera plegable en posición horizontal y fíjelo con la tuerca de aletas (Fig. 1.10).
- ❗ **ATENCIÓN:** Gire la tuerca de aletas en el sentido de las agujas del reloj para cerrarla. ¡La horquilla delantera no debe tener ningún espacio libre y la tuerca de aletas debe chequearse antes de cada paseo para asegurarse de que está firmemente bloqueada y apretada!
- ⑩ Despliegue los pedales plegables girando la caja retraída 90 grados. La caja de los pedales se acopla automáticamente (Fig. 1.11).

Tan pronto como el enlace magnético del triángulo posterior esté firmemente cerrado y el sistema de seguridad de doble sentido de la horquilla delantera esté en su sitio, está listo para manejar su VELLO bike.

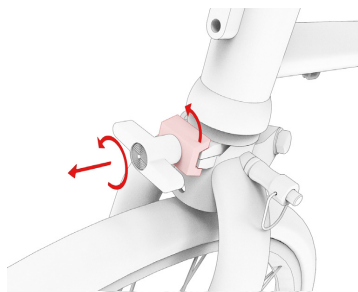


Fig. 2.1

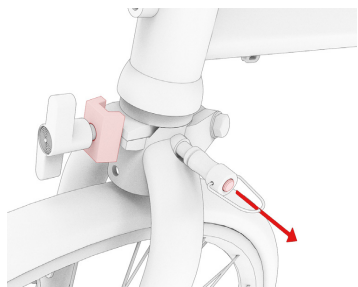


Fig. 2.2

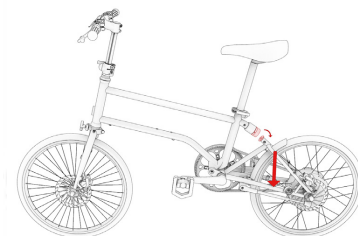


Fig. 2.3

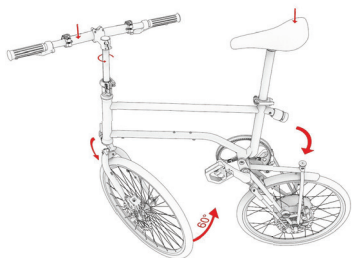


Fig. 2.4

PLIEGUE

Visite www.vello.bike/ensupport para ver vídeos tutoriales sobre el despliegue de la VELLO bike.

- ① Abra la tuerca de aletas del cierre de la horquilla (en el sentido contrario a las agujas del reloj) y gire el cierre 90 grados en posición vertical (Fig. 2.1).
- ② Retire la férula de seguridad de la horquilla delantera presionando el botón de desbloqueo (Fig. 2.2) y retire la férula de seguridad por completo o de forma que no interfiera con el plegado.
- ③ Coloque las manivelas en posición horizontal. Asegúrese de que el brazo izquierdo de la manivela apunta hacia adelante.
- ④ Colóquese junto a su bicicleta VELLO del lado de la transmisión, sujete el manillar y el sillín y coloque el pie izquierdo en el eje de la rueda trasera (Fig. 2.3).

Con una mano, agarre el sillín y tire de la parte trasera de la VELLO bike hacia arriba con un suave tirón. El pie forma la contrafuerza y el vínculo magnético se abre.

- ⑤ Levante lentamente la VELLO bike sobre el sillín y deje que la parte trasera se balancee hacia adelante.

Gire el manillar unos 60 grados a la derecha y guíe la rueda delantera paralelamente a la trasera (Fig. 2.4).

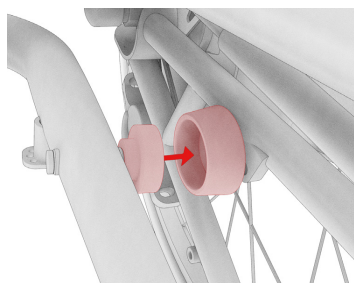


Fig. 2.5

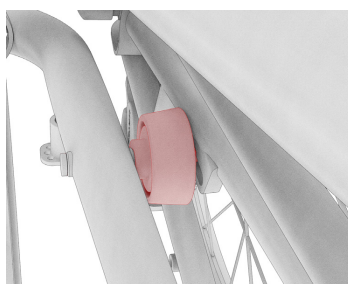


Fig. 2.6

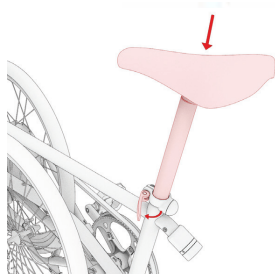


Fig. 2.7

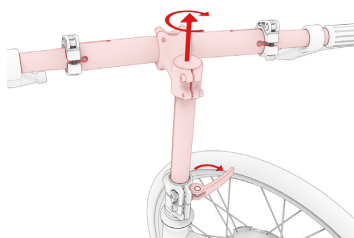


Fig. 2.8

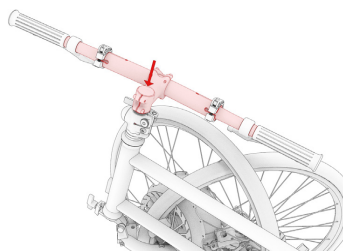


Fig. 2.9

! Asegúrese de que las dos partes del cierre magnético encajen de forma segura y bloquee la horquilla delantera plegada (Fig. 2.5 + 2.6). El gancho debe situarse por encima del tubo del marco inferior para bloquear la VELLO en la posición de plegado. Las dos mitades del cierre magnético se encuentran en la pata derecha de la horquilla y la vaina izquierda.

- ⑥ Abra la liberación rápida de la tija de sillín, bájela todo lo que pueda y luego cierre la liberación rápida (Fig. 2.7).
- ⑦ Abra la liberación rápida en la sujeción del tronco del manillar, tire del manillar hasta arriba y gírelo 90 grados en el sentido de las agujas del reloj (Fig. 2.8).

Ahora baje completamente el manillar y cierre la liberación rápida en la abrazadera del tronco (Fig. 2.9).

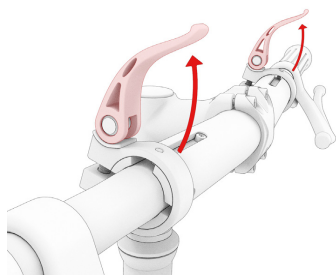


Fig. 2.10

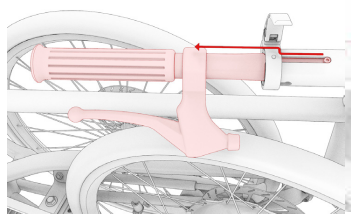


Fig. 2.11

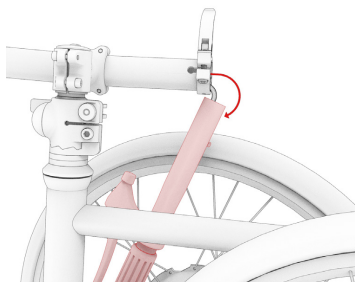


Fig. 2.12

- ⑧ Abra las dos liberaciones rápidas del tubo principal del manillar (Fig. 2.10).
- ⑨ Tire de los dos extremos del manillar para sacarlos del tubo principal (Fig. 2.11 + 2.12). A continuación, cierre las liberaciones rápidas para evitar que se dañen durante el transporte. Cierre siempre las liberaciones rápidas (aunque los extremos del manillar no estén conectados) para evitar que se suelten.

Si desea rodar con la bicicleta en posición plegada, simplemente levante la tija del sillín para que pueda ser utilizada como agarre y maneje su VELLO. Sólo se puede rodar hacia adelante y no hacia atrás.

AJUSTE DEL TAMAÑO

Tome el tiempo para ajustar la bicicleta a su tamaño individual. Sólo de esta manera puede lograr un rendimiento óptimo y un viaje relajado. Algunos componentes de VELLO han sido especialmente diseñados para la personalización para adaptarse mejor a su cuerpo y estilo de conducción.

Ajuste del sillín:

Siéntese cómodamente en el sillín. Coloque el talón en el pedal y presione con el talón hasta que este llegue a su punto más bajo. En esta posición, las piernas deben estar estiradas. Ahora coloque su pie en el pedal con la punta de los dedos; su pierna debe ahora estar ligeramente inclinada. Deberías ser capaz de alcanzar el suelo con los dedos de los pies cuando esté sentado. Cuando hayas encontrado la posición correcta, afloje la abrazadera de la tija de sillín, ajuste el sillín y repita el accionamiento de la tija de sillín. No utilice fuerza para ajustar el sillín, ya que de lo contrario la tija del sillín podría romperse o el cuadro podría dañarse. Ahora intente mover el sillín. Si no se mueve, vuelva a sentarse en el sillín y asegúrese de que está en la posición correcta. Si no puede tocar el suelo con los dedos de los pies, baje el sillín ligeramente.

! ATENCIÓN: El uso previsto de VELLO no permite la fijación de bolsas o rejillas más de 5 kg a la tija o al sillín. ¡Para este propósito hay disponible un portaequipaje delantero y trasero adecuado de VELLO!

Ajuste del manillar:

Abra la palanca del manillar, ajuste la altura según sus necesidades individuales y luego cierre la palanca. Asegúrese de cumplir con la profundidad mínima de inserción (escala «MIN. INSERT») y de que todas las abrazaderas del manillar y la potencia del manillar estén bien cerradas. Las manos y las muñecas deben estar relajadas durante la conducción.

! ATENCIÓN: Si usted dobla la bicicleta por completo a menudo, existe el riesgo de que los tornillos de las abrazaderas se aflojen. Asegúrese de que la tija del manillar y la tija del sillín estén firmemente en su lugar antes de cada paseo en bicicleta. Si es necesario, abra la liberación rápida y ajuste la tuerca girándola en el sentido de las agujas del reloj. Si la tuerca ya está ajustada, cierre la liberación rápida. ¡Antes de cada paseo, asegúrese de que la liberación rápida esté colocada correctamente y bien sujeta ya que de no ser así esto puede provocar accidentes y lesiones graves!



LUCES DE SEGURIDAD OPCIONALES

Puede instalar luces de seguridad en la parte delantera o trasera de la bicicleta. Preste atención a las normas y requisitos locales y, si es necesario, visite a un distribuidor local o una tienda de bicicletas para equipar su VELLO bike con luces y reflectores de acuerdo con las normas. Su VELLO bike debe ser reequipada siempre que difiera de los requisitos de las normas de tráfico locales en el momento de la entrega.

! ATENCIÓN: Las luces deben seguir los requisitos legales. Verifique las normas locales. ¡En la mayoría de los países se necesitan luces delanteras adicionales!

CUADRO

Los cuadros únicos y unisex son muy ligeros y absorben los golpes. El cuadro de acero patentado se caracteriza por una geometría de cuadro estable. Además, la VELLO bike se ha ensamblado de manera que permite el fácil montaje de un porta botellas.

SISTEMA DE FRENOS

Todos los modelos VELLO están equipados con dos sistemas de freno independientes para garantizar la máxima seguridad de acuerdo con los requisitos legales. Nunca conduzca con un solo freno en funcionamiento y pruebe los frenos antes de cada paseo. Practique en diferentes situaciones y simule el frenado completo en zonas libres de tráfico para tener una idea de la distancia de frenado. Utilice las palancas de freno que están fijas al manillar. La palanca izquierda activa el freno de la rueda delantera, la palanca de la derecha está conectada al freno trasero. Atención: puede haber adaptaciones específicas para cada país. Cuando tira de la palanca un bloque de freno empuja contra la llanta o el disco de freno (según el modelo) y la bicicleta frena. Para los modelos VELLO equipados con frenos-V, utilice pastillas de freno de cartucho (de carretera) para su sustitución. Para los modelos VELLO equipados con frenos de disco hidráulicos, utilice pastillas de freno de resina.

! ATENCIÓN: Tenga en cuenta que la distancia de frenado cambia cuando el agua, el aceite lubricante o la suciedad entran en contacto con el freno. En tiempo de lluvia y/o en carreteras sucias, la distancia de frenado es mayor.

Tenga en cuenta también que las pendientes y los gradientes afectan a la eficacia del sistema de frenado. Si va en bajada, activará ambos frenos simultáneamente, pero sin bloquear completamente la rueda delantera. El bloqueo de la rueda delantera provoca caídas o un deslizamiento involuntario. Si continua frenando en las cuestas, los frenos pueden recalentarse y perder su capacidad de frenado. Evite frenar de forma continuada y, si es necesario, deje que las llantas, los discos de freno y el sistema de frenos se enfríen antes de continuar el paseo.

! ATENCIÓN: Bajo ninguna circunstancia se debe utilizar la bicicleta cuando el sistema de frenos (por ejemplo, los cables) esté dañado. ¡En tales casos, comuníquelo a su distribuidor inmediatamente!

Los bloques de freno y las llantas, así como los discos y pastillas de freno, están sujetos a la fuerza de fricción y por lo tanto pueden mostrar signos de desgaste. Asegúrese de que los bloques de freno tengan suficiente material de frenado y, en los modelos con frenos de llanta, que la llanta entre primero en contacto con la parte delantera de los bloques de freno. Si mira los frenos desde arriba, los bloques de freno deben tener forma de V. Si las pastillas de freno o las llantas están desgastadas, contacte a su distribuidor. Si usted tiene un modelo VELLO bike con frenos de disco, compruebe siempre que los discos de freno y las pastillas de freno estén en perfecto estado. La placa de soporte de las pastillas de freno nunca debe entrar en contacto con el disco de freno. En el caso de los frenos de disco, nunca se debe accionar la palanca de freno cuando se retira la rueda. Cuando se aplica el freno, la pinza de freno (cilindro esclavo) debe estar siempre en el punto más bajo y la palanca de freno (cilindro maestro) en el punto más alto del sistema de frenos. De lo contrario, el aire puede entrar en la línea del freno y afectar a su funcionamiento. Para renovar las pastillas de freno, rellenar el líquido y/o sustituir el disco de freno, contacte a su distribuidor.

! ATENCIÓN: Bajo ninguna circunstancia se debe utilizar la bicicleta cuando el sistema de frenos (por ejemplo, los cables) esté dañado. ¡En tales casos, comuníquelo a su distribuidor inmediatamente!

PEDALES

Las bicicletas VELLO están equipadas con pedales plegables, los cuales, sin embargo, pueden variar según el modelo. Para plegar los pedales, presione el pedal y luego gire en la dirección de la manivela y plegado 90 grados.

RUEDAS Y CUBIERTAS

Las VELLO bike están equipadas con ruedas de 20 pulgadas para una rápida aceleración y maniobrabilidad. La relación de la correa o la cadena delantera se ha adaptado de manera que se consiga la misma transmisión efectiva que se encuentra comúnmente en una bicicleta de trekking, de montaña o de carretera. Para sustituir las cubiertas y las cámaras, se utilizan cubiertas de 20 pulgadas con un diámetro ETRTO de 40-47 y un ancho máximo de 2,10.

! ATENCIÓN: Para asegurar que las ruedas puedan girar completamente, los radios deben estar bajo tensión. Cuando un radio se rompe o cambia de posición, por ejemplo, debido a grandes golpes, entonces la llanta se verá restringida en su movimiento. Esto también puede afectar al sistema de frenos. Por lo tanto, compruebe las ruedas regularmente levantando la bicicleta y girando las ruedas. Si la rueda no gira con suavidad y empieza a vibrar, llevad la bicicleta con su distribuidor para que este la repare antes de usarla nuevamente para evitar más daños o accidentes.

Lleve su bicicleta a un taller de bicicletas para comprobar la tensión de los radios en su primera inspección, a más tardar después de 100 km o tras 2 semanas de uso.

Las cubiertas son los que crean la tracción entre la bicicleta y la carretera, y por lo tanto afectan tanto a la frenada, las curvas y la aceleración. Es importante que las cubiertas se comprueben con la presión de aire correcta. Compruebe la presión de las cubiertas con regularidad. Esto no sólo facilita la conducción, sino que también garantiza una conducción segura y protege la bicicleta de daños. Nunca exceda la presión de aire máxima. Utilice siempre una bomba adecuada para las cubiertas de la bicicleta con manómetro. La comprobación manual del neumático no puede determinar si la presión del neumático es correcta. Puede reparar fácilmente los agujeros del neumático. Utilice un kit de reparación adecuado, extraiga la rueda y repare el orificio, o sustituya la cámara si es necesario. Cuando vuelva a montar la rueda, asegúrese de que no haya objetos extraños que puedan dañar la cámara durante el montaje, por ejemplo, arena o suciedad. Anote la presión máxima permitida en las cubiertas antes de inflarlos. Esta información se puede encontrar en el lado del neumático.

SISTEMA DE LIBERACIÓN

La liberación rápida consiste básicamente en dos partes principales: la palanca en un lado y la tuerca de sujeción en el lado opuesto. La tensión inicial se puede ajustar con la tuerca de sujeción; la palanca fija con la abrazadera. Si usted quiere mover la palanca de sujeción hasta el final y liberar la tensión aún más, entonces gire la tuerca de ajuste en el sentido contrario a las agujas del reloj. Para aumentar la tensión, gire la tuerca de ajuste en el sentido de las agujas del reloj mientras sujeta la palanca con la otra mano. Si la tuerca de ajuste está apretada, cierre la palanca. Si usted cierra la palanca de sujeción, debería ser fácil moverse a mitad de camino sin sujeción.

Para cerrarla completamente, utilice la palma de su mano para cerrar la palanca. Compruebe que el mango esté bien asegurado. Si gira, abra la palanca y aumente la tensión girando la tuerca de sujeción. La palanca no debe estar de lado y debe tocar el marco.

! ATENCIÓN: Compruebe que todas las liberaciones rápidas estén bien aseguradas antes de cada paseo. ¡Si el tensor se afloja durante el viaje, entonces hay un gran peligro de caída!

TRACCIÓN DE CADENA

Limpia la cadena de suciedad y lubríquela regularmente con un lubricante adecuado. Después de aprox. 1.500 km y a más tardar a los 3.000 km la cadena puede llegar a su límite de desgaste. Una cadena desgastada puede afectar a la durabilidad de otros componentes. Haga que un distribuidor especializado chequee la cadena después de 1.500 km y cámbiela si es necesario. La sustitución de otros componentes (plato, piñón, casete) puede ser aún más costosa. Lubrique la cadena: elimine el aceite lubricante usado y la suciedad con un paño sin pelusas. Si es necesario, utilice unas gotas de un limpiador de cadenas adecuado y limpie la cadena con cuidado. Espere que la cadena se seque de nuevo, de lo contrario el lubricante aplicado no se pegará.

A continuación, lubrique la cadena con un lubricante biodegradable. Para ello, gire la manivela en sentido contrario a la dirección de marcha y rocíe la cadena. Para esparcir el lubricante, gire la manivela unas cuantas veces y asegure su distribución uniforme. Luego retire el exceso de lubricante con un paño limpio y sin pelusas. Para ajustar la tensión correcta de la cadena, asegúrese de que la cadena se conecta con los dientes. Para comprobar si hay una holgura excesiva, cambie a la marcha más pequeña del casete para crear la mayor cantidad de holgura en la cadena. La holgura de la cadena debe estar dentro de un rango de 10-20 mm. Esta cantidad de holgura también se aplica a todas las transmisiones de cadena de engranajes de cubo interno.

! ATENCIÓN: ¡Asegúrese de que las cubiertas, las llantas y el sistema de frenos no entren en contacto con el lubricante, ya que existe un mayor riesgo de lesiones!

Limpie y lubrique la cadena después de cada paseo en bicicleta en condiciones de humedad y cada 200 km. Después de más de 1.500 km, la cadena puede mostrar signos de desgaste, que pueden afectar otros componentes costosos. Por ello, VELLO recomienda hacer revisar la cadena por un distribuidor especializado de forma regular y sustituirla si es necesario. El cambio de una cadena requiere conocimientos y herramientas especiales y por lo tanto debe ser realizado por un experto.

TRACCIÓN DE CORREA

Si usted tiene una VELLO bike con tracción de correa, limpie la correa tanto como sea necesario con agua y un paño suave y limpio (sin pelusas). No aplique ningún tipo de lubricante a la correa. Haga que su distribuidor chequee la tensión de la correa regularmente y la ajuste de ser necesario. La tensión de la correa debería ser ajustada por un distribuidor. La tensión de la correa debería ser ajustada a 8.5 con el medidor de tensión Gates Universal Transmissions Spring Tension Tester. La falta de tensión de la correa puede provocar saltos, mientras que mucha tensión puede causar daños a otros componentes e incrementar el desgaste de su Sistema de Tracción de Carbono.

TRACCIÓN SCHLUMPF (OPCIONAL)

La transmisión de Schlumpf se puede cambiar por medio de una patada en el botón ligeramente prominente del soporte inferior. Enciéndalo con una patada desde la derecha, apáguelo con una patada desde la izquierda.

En caso de que no se pueda operar la manilla de cambio, por ejemplo, a través del uso de sistemas de pedaleo de clic o debido a calzado pequeño, también están disponibles las llamadas tiras de cambio fácil. Aquí puede presionar a lo largo de toda la longitud de la manivela para cambiar. Estas tiras de cambio fácil son fáciles de reequipar (solo disponibles para manivelas de 170 mm).

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

Como todos los componentes mecánicos, el EPAC está sometido a un desgaste y estrés. Diferentes materiales y componentes pueden reaccionar al desgaste o a la fatiga por estrés de diferentes maneras. Si se ha superado la vida útil de un componente, este puede fallar repentinamente, causando posiblemente lesiones al ciclista. Cualquier forma de grieta, arañazo o cambio de color en zonas de alta tensión indica que se ha alcanzado la vida útil del componente y que debe ser sustituido.

La falta de mantenimiento de la bicicleta pone en peligro su seguridad y puede provocar graves accidentes y lesiones. Por lo tanto, vea las instrucciones sobre cómo cuidar y mantener su VELLO. Cuando sustituya componentes como el cuadro, la horquilla, los cubiertas, las llantas, los frenos, el soporte, el manillar, la tija del sillín, los componentes electrónicos, etc., utilice las piezas de repuesto originales o los repuestos aprobados por VELLO. Están probados para garantizar que funcionan de forma segura con su VELLO bike.



ATENCIÓN: Los componentes de la bicicleta se desgastan al utilizarla. Los componentes desgastados que limitan su funcionalidad pueden provocar graves accidentes. Tenga en cuenta que los diferentes materiales y componentes reaccionan de forma diferente y por lo tanto pueden mostrar diferentes signos de desgaste. Por su propia seguridad, lleve su bicicleta a revisiones regularmente.

COMO CUIDAR SU VELLO

Para evitar daños y sonidos molestos, trate la bicicleta con cera en spray u otros productos de cuidado adecuados. Consulte con su distribuidor para encontrar el tratamiento adecuado. Asegúrese de que las cubiertas, las llantas, el sistema de frenos, el sillín y los manillares no entren en contacto con dichos productos de cuidado. ¡Existe un mayor riesgo de lesiones! Pula la bicicleta con un paño de algodón limpio y después limpie cuidadosamente los frenos y las llantas o los discos de freno con un desengrasante adecuado. Repita el proceso varias veces al año y según sea necesario.

! ATENCIÓN: ¡Compruebe el funcionamiento de los frenos (especialmente luego de la limpieza y mantenimiento) antes de cada paseo en bicicleta!

COMO LIMPIAR SU VELLO

Utilice un paño de algodón limpio, agua sin sal y, si es necesario, un limpiador suave para eliminar la suciedad de la bicicleta. Tenga en cuenta que la sal de las carreteras en invierno o el aire salado cerca de la costa pueden dañar la bicicleta. Limpie la bicicleta al menos cada 200 km.

COMO ALMACENAR SU VELLO ADECUADAMENTE

Almacene su VELLO en un lugar seco. Tenga en cuenta que las cubiertas pierden presión después de estar almacenados durante mucho tiempo, lo que puede dañar la bicicleta. Si la bicicleta se almacena parada en el suelo, levántela y gire las ruedas unas cuantas veces cada 2 o 3 semanas. VELLO recomienda colgar la bicicleta para almacenarla durante más tiempo o tenerla protegida dentro de la bolsa de cubierta de VELLO. Tenga en cuenta que la capacidad de la batería de la VELLO Bike+ puede verse afectada en condiciones de almacenamiento frío.

SERVICIOS DE TALLER

Para asegurar el buen funcionamiento de todos los componentes, lleve su bicicleta a un taller de reparación de bicicletas para que le hagan servicio regularmente. La primera inspección debe realizarse a más tardar después de 2 semanas o después de alcanzar los 100 km. Las inspecciones regulares mejoran el rendimiento de la bicicleta y reducen la posibilidad de que se produzcan daños. El servicio debe realizarse anualmente o después de 1.000 km. Si usted planea viajes más largos, haga que un taller especializado revise su bicicleta antes.

Vuestra VELLO bike está equipada con componentes de alta calidad, la mayoría de los cuales también están disponibles en las tiendas de bicicletas locales. De no ser así, contacte a VELLO. Estaremos encantados de proporcionarle piezas de repuesto.

! ATENCIÓN: La manipulación de los componentes o la tecnología de la bicicleta puede limitar sus capacidades, causar defectos o romper las piezas de la bicicleta. Nunca repare o reemplace las piezas por su cuenta. ¡Encuentre siempre una tienda de bicicletas local competente con un mecánico de bicicletas cualificado para arreglar esas piezas!

**CONFIGURACIONES DE LOS PARES DE AJUSTE E INSTRUCCIONES DE MONTAÑA**

COMPONENTE	PARES DE AJUSTE	NOTA
Perno de sujeción del cable	12-15 Nm	
Palanca de freno	7 Nm	
Tornillo de retención para los brazos del freno	15-20 Nm	ATENCIÓN: el tornillo debe estar seco
Tornillo de la abrazadera del sillín	10-15 Nm	Engrasar la rosca
Tornillo de la pinza de freno	14-17 Nm	
Pinzas de freno: Tornillo M6 adaptador	14-15 Nm	
Palanca del Sistema de rodamientos	30 Nm	Adhesivo líquido de alta resistencia threadlocker (ej. Loctite serie 680)
Soporte inferior	40 Nm en ambos lados	Instalar el soporte inferior: Engrase la rosca del roda-miento, engrase la rosca del cuadro, engrase el caparazón del rodamiento izquierdo al lado. No aplique ningún tipo de aceite o grasa al cono del eje de 4 lados del soporte inferior (el eje del soporte inferior).
Perno de la manivela	40 Nm en ambos lados	Un poco de grasa en la rosca y en el plato.
Pedales	25 Nm	Inserte una arandela negra pequeña entre la manivela y el eje del pedal con un poco de grasa en el agujero de la manivela previsto. Aplique grasa de ensamblaje (ej., grasa de titanio) a la rosca de la manivela y a la rosca del pedal. Sólo entonces, ensamble.
Asas	3-5 Nm	
Tornillos de bloqueo del tronco del manillar	5-7 Nm	
Tornillos de sujeción para la extensión de la horquilla variable	5-7 Nm	

Liberación rápida del manillar plegable	Cuando esté cerrado, apriételo hasta que esté libre de holgura najo la carga.	
Tornillo de sujeción superior (rodamiento de dirección, Allen 6mm)	9-10 Nm	
Rodamiento de dirección, tornillo prisionero (Allen 2.5mm)	3-4 Nm	Lubrique ligeramente el rodamiento de dirección con grasa en ambos lados (reducción de ruido), luego ajuste el rodamiento de dirección con un tornillo pequeño.
Imán de la horquilla frontal	Envuélvalo con goma (para evitar que se astille el cromado) y fíjelo con threadlocker en la rosca del tornillo hasta que se detenga (no más).	
Ensamblaje de los frenos-V	Atornille los tornillos prisioneros del freno-V en el cuadro: aplique threadlocker a ambas roscas (rosca del cuadro + rosca del tornillo prisionero), atornille el tornillo prisionero en el cuadro hasta que se detenga, y luego gire la llave durante unos 2-3 minutos. Engrase bien la superficie de deslizamiento <u>del tornillo prisionero del freno-V</u> .	
Imán del triángulo posterior	Consejo de instalación: Posición de la copa magnética en el triángulo posterior (cierre del mecanismo de plegado). Empuje el perno roscado hacia adelante en la dirección del recorrido, luego muévalo 1-2mm hacia atrás y enrósquelo firmemente.	

GARANTÍA

VELLO BIKE ofrece una garantía de 2 años para el cuadro y la horquilla. Se requiere una prueba de compra. La garantía sólo es aplicable al propietario original, es decir, a la persona a la que se hizo la venta originalmente. El período de garantía comienza a partir de la fecha de compra de la bicicleta (fecha de la factura). Los componentes (excluyendo las piezas de desgaste) tienen una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Es posible que algunos componentes no estén disponibles para los modelos VELLO más antiguos debido a la evolución y obsolescencia del producto. La actualización de los componentes no entra dentro de la garantía de VELLO: los nuevos componentes deberán ser adquiridos a través de la página web de VELLO o a través de un distribuidor local de VELLO. Las reclamaciones de garantía no cubren las piezas de desgaste, el desgaste normal, el montaje inadecuado o el mantenimiento posterior, ni la instalación inadecuada de piezas o accesorios. La garantía tampoco se aplica a los daños o fallos debidos a accidentes, mal uso, abuso, negligencia o modificación del cuadro o de los componentes, fuerza mayor, uso de componentes no recomendados ni aprobados por VELLO y negligencia de las instrucciones proporcionadas en el manual. Si el daño está fuera de la garantía descrita anteriormente, VELLO estará encantado de ayudarlos y de proporcionarles la pieza de recambio a precio de mercado. Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor. VELLO se reserve el derecho de rechazar cualquier reclamo de garantía.

Registro de VELLO BIKE con periodo de garantía extendido:

Registre su nueva VELLO bike en línea y obtenga una garantía extendida de 5 años para el cuadro y la horquilla. ¡Como cliente registrado, usted será parte de la comunidad VELLOnauta y tendrá la posibilidad de unirse a nuestro programa de referencia por medio del cual puede asegurar grandes recompensas! Nuestros VELLOnautas también pueden recibir nuestros boletines de novedades y ser los primeros en informarse sobre desarrollos emocionantes.



www.vello.bike/enreg
para registrar su
VELLO bike hoy!

NÚMERO DEL CUADRO Y MOTOR

El número del cuadro se puede encontrar del lado inferior de su VELLO bike entre la manivela del pedal en el soporte inferior.

El número del eje (solo para VELLO BIKE+) se puede encontrar del lado de la tracción 3 en 1 en la rueda posterior.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EC

El fabricante:

VELLO GmbH
Reinprechtsdorfer Str. 58-60
1050 Viena
Austria

Por medio de la presente confirma que el siguiente producto:

Descripción del producto:

E-Bike plegable

Designación del modelo:

VELLO Bike+

Año de fabricación:

2021

Se aplicaron las siguientes normas de armonización al producto:

DIN EN 15194: Bicicletas – Bicicletas asistidas por motor eléctrico – EPAC
Bicicletas DIN ISO 4210: Bicicletas – Requisitos de seguridad para bicicletas

Documentación técnica archivada en la dirección mencionada anteriormente. NOTA: Esta declaración de conformidad aplica solo en países que sigan las directrices de mercado CE.

Valentin Vodev
Director Ejecutivo
VELLO GmbH

Esta declaración asegura conformidad con los estándares y directrices citadas, pero no representa una garantía de características específicas en términos de la responsabilidad del producto.

**BITACORA – MANTENIMIENTO DE SU VELLO BIKE**

Servicio 1

Servicio 2

Servicio 3

Servicio 4

Servicio 5

NOTAS :

GRACIAS

¡Disfrute su paseo en bicicleta!

VELLO GmbH

Reinprechtsdorfer Str. 58-60

1050 Viena, Austria

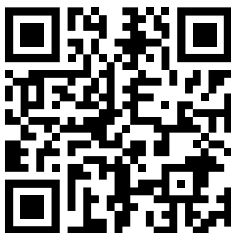
Correo electrónico: support@vello.bike - www.vello.bike

Únase a la comunidad – sea un VELLOnauta:

facebook.com/vellobike

Instagram: [vellobike](https://www.instagram.com/vellobike)

[#vellobike](https://www.instagram.com/vellobike)



¿Necesitá ayuda?

www.vello.bike/ensupport



©2021